



GEMEINDE  
9305 BERG SG

NR. 19 / 15. SEPTEMBER 2016

nächster Redaktionsschluss  
26. September 2016, 08.00 Uhr

nächste Erscheinung  
29. September 2016

# BERG AKTUELL

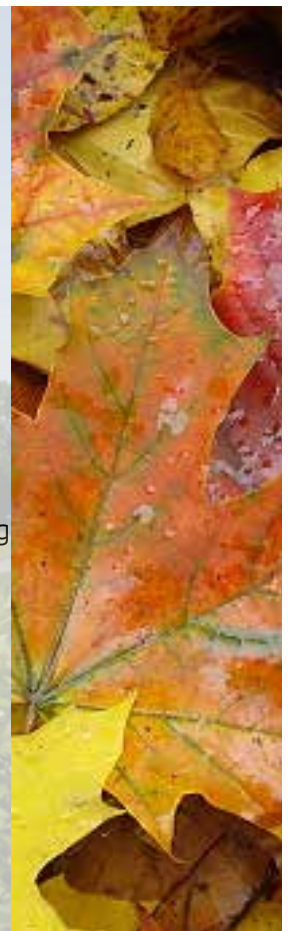


## Aktuell

3-Rassen Viehschau Häggenschwil  
Abendwanderung FMG Berg/Freidorf

## News der Gemeinde

Wahlapéro, 25. September 2016  
Rekurs Ausbau Dachgeschosswohnung  
Gemeindehaus  
Öffnungszeiten 30. September 2016



# Politische Gemeinde

## **Eidgenössische & Kantonale Volksabstimmung/ Ersatzwahlen im Gerichtskreis Rorschach/ Erneuerungswahlen der Gemeindebehörden vom 25. September 2016**

Am Sonntag, 25. September 2016, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, findet statt:

### **Eidgenössische Volksabstimmung**

- Volksinitiative «Für eine nachhaltige und ressourceneffiziente Wirtschaft (Grüne Wirtschaft)»;
- Volksinitiative «AHVplus: für eine starke AHV»;
- Bundesgesetz über den Nachrichtendienst (Nachrichtendienstgesetz, NDG).

### **Kantonale Volksabstimmung**

- Einheitsinitiative "Ja zum Ausstieg aus dem HarmoS-Konkordat".

### **Ersatzwahlen im Gerichtskreis Rorschach**

- Ersatzwahl einer hauptamtlichen oder teilamtlichen Richterin oder eines hauptamtlichen oder teiltamtlichen Richters des Kreisgerichtes Rorschach

### **Erneuerungswahlen der Gemeindebehörden**

- Gemeindepräsidium
- drei Mitglieder des Gemeinderates
- Schulpräsidium
- zwei Mitglieder des Schulrates
- fünf Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

### **Urnenöffnungszeiten**

Sonntag, 25. September 2016  
10.00 bis 11.00 Uhr  
im Gemeindehaus

Fehlende Stimmausweise sowie fehlendes Abstimmungsmaterial können bis Freitag, 23. September 2016, 17:00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

### **Briefliche Stimmabgabe**

Die briefliche Stimmabgabe ist sofort nach Erhalt des Abstimmungsmaterials möglich. Legen Sie Ihren Stimmzettel in das beiliegende oder in ein privates Couvert und verschliessen Sie dieses. Danach legen Sie das Stimmzetteldouvert und den unterzeichneten Stimm-

ausweis in das Fenstercouvert, in welchem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben. Nun können Sie dieses rechtzeitig an jeder Poststelle oder in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung unfrankiert einwerfen.

### **Wahlapéro**

#### **Restaurant Rebstock Berg SG, 25.09.2016, ab 19.00 Uhr**

Alle Kandidatinnen und Kandidaten sowie die Bevölkerung sind herzlich zur Entgegennahme der Wahlresultate und zur Wahlfeier eingeladen.

Wir freuen uns auf Sie.

### **Ausbau der Wohnung im Dachgeschoss des Gemeindehauses verzögert sich**

Die Sanierung und Anpassung der Wohnung an den heutigen Standart im Dachgeschoss des Gemeindehauses verzögert sich. Der Grund der Verzögerung liegt darin, dass gegen die Sanierungs- und Erneuerungspläne eine Einsprache erhoben worden ist.

Die Einsprache wurde vom Gemeinderat abgewiesen. Gegen den abgewiesenen Entscheid haben die Einsprecher beim Baudepartement des Kantons St. Gallen Rekurs erhoben. Der Entscheid der kantonalen Behörde ist noch ausstehend, sodass mit den Sanierungs- und Erneuerungsarbeiten noch zugewartet werden muss. Der Gemeinderat bedauert es, dass mit den Bauarbeiten noch nicht begonnen werden konnte.

### **Öffnungszeiten 30. September 2016**

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben am Freitag, 30. September 2016, geschlossen. Wir gehen auf den Personalausflug.

Am Montag, 3. Oktober 2016 sind wir gerne wieder wie gewohnt für Sie da.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

# Politische Gemeinde

## Grünabfuhr 2016

Die nächste Grünabfuhr findet am

**Montag, 26. September 2016, ab 13.00 Uhr**

statt. Die Gebührenbündel können auf der Gemeindeverwaltung zum Preis von Fr. 4.00 bezogen werden.

Weitere Daten für die Grünabfuhr sind:

Montag, 10. Oktober 2016

Montag, 24. Oktober 2016

Montag, 7. November 2016

Wir bitten Sie, die Behälter mit nicht mehr als 30 kg Inhalt zu füllen. Überladene Behälter werden stehen gelassen.

## Geburtstagsgratulation

Herr Jakob Rutishauser, Brühl 5, Berg SG, kann heute, am 15. September 2016, seinen 75. Geburtstag feiern.

Wir gratulieren dem Jubilar herzlich und wünschen ihm alles Gute!

## Bauanzeige (Art. 82 Baugesetz)

Bauherr	Boneal AG Bahnhofstrasse 5 9230 Flawil
Grundeigentümer	Boneal AG Bahnhofstrasse 5 9230 Flawil
Bauvorhaben	Neubau eines Mehrfamilienhauses mit Sammelgarage
Baugrundstück	Nr. 122 Brühl 9305 Berg SG

Baugesuch und Unterlagen liegen vom 16. September 2016 bis und mit 29. September 2016 im Gemeindehaus (Eingangshalle), Berg SG, zur Einsicht auf.

Privat- und/oder öffentlich-rechtliche Einsprachen sind mit Begründung während der Bauanzeigefrist schriftlich dem Gemeinderat Berg SG, Dorfstr. 17, 9305 Berg SG einzureichen. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 83 BauG).

## Feuerwehr

### Pikettdienst

12.09.2016 - 25.09.2016

Of. Popp Manuel

Würth Simon

Parissenti Sandro

26.09.2016 - 09.10.2016

Bärlocher Jürg

Brandes Michael

Schröter Martin

### Übung

Freitag, 16.09.2016, 19.45 - 21.45h

Gesamte FW und FW Sam., Depot Berg

### FW-Vereinshöck

Der Feuerwehrverein lädt alle Mitglieder (inkl. Ehemalige und Helfer), im Anschluss an die Schlussübung, am Freitag, 16.09.2016 ab 21.45 Uhr, zum traditionellen Schlusshöck im Depot Berg SG ein. Es gibt Grillwürste, Getränke und Kuchen.

## Zivilstandsmitteilung

### Geburt

28. August 2016, St. Gallen

Nef, Yannis Paul, von Urnäsch AR, Sohn des Nef, Fabian und der Nef, geb. Schweizer, Petra Irène, in Berg SG, Dorfstr. 29

### Trauung

2. September 2016, Berg SG

Rechsteiner, Patrik, von Speicher AR, und Heuberger, Rebekka Barbara, von Jonschwil SG, beide wohnhaft in Berg SG, Wiedenhub 102

## Politische Gemeinde

### **Rückblick Vorstellung der Kandidatinnen und Kandidaten der Gemeinde Berg für die Amtszeit 2017- 2020 vom 31.08.2016**

Am Mittwoch 31.8.2016 durfte die Findungskommission den interessierten Wählerinnen und Wählern die möglichen Kandidatinnen und Kandidaten vorstellen.

Kurz vor 20.00 Uhr füllte sich der Saal und es konnten rund 70 Teilnehmerinnen und Teilnehmer vom Präsidenten der Findungskommission, Peter Imthurn, begrüsst werden.

Guido Kriech von KMU Beratung Kriech, als externer Berater der Findungskommission, übernahm die Moderation und rief die Kandidatinnen und Kandidaten auf, mit der Bitte sich direkt selber vorzustellen und ihre Motivation für ihre Kandidatur, sowie ihre politische Gesinnung kurz zu erklären.

Darunter sind auch Sandro Parissenti, Gemeinderat und Kandidat für die Nachfolge von Gemeindepräsident Paul Huber, sowie die vier neuen Kandidaten für den Gemeinderat. Denn nicht nur Sandro Parissenti ist erschienen, sondern fast alle Berger, die sich für ein Amt zur Verfügung stellen. Sie stellten sich der Runde kurz vor und erklärten, warum sie sich um das Amt bewerben. Im Anschluss an die Vorstellung eröffnete Guido Kriech die Podiumsdiskussion, welche auch rege benutzt wurde, um den anwesenden Kandidatinnen und Kandidaten verschiedenste Fragen zu stellen. Kurz vor 22.00 Uhr konnte die Podiumsdiskussion mit zufriedenen Wählerinnen und Wählern geschlossen werden. Die Findungskommission, die an 11 Sitzungen tagte, kann damit ihre Aufgabe als erfolgreich abgeschlossen betrachten und bedankt sich für das Vertrauen der Bevölkerung. Es ist offensichtlich, dass für jede Funktion entsprechende Wahlvorschläge mit sehr guten Kandidatinnen und Kandidaten vorliegen, wie die angeregte, fast 2 Stunden dauernde Veranstaltung gezeigt hat. Die Kandidatinnen und Kandidaten kommen aus verschiedenen Berufsfeldern. Von Informatikern über Heilpädagoginnen bis hin zu Landwirten ist alles vorhanden. Der Wert dieser Vielfältigkeit und das Wissen, das damit verbunden ist, dürfen nicht unterschätzt werden.

Die Findungskommission bittet die Berger Wählerinnen und Wähler von ihrem Wahlrecht gebraucht zu machen und an der Urne oder per Brief die favorisierten Kandidaten zu wählen. Insbesondere auch für den Schulrat des Oberstufenzentrums Wittenbach und für das Schulparlament Wittenbach, damit Berg da auch weiterhin mit einem Vertreter Einfluss nehmen kann. Für den OZ Schulrat sind mehr Kandidaten als Sitze vorhanden, bitte wählen Sie die Vertreter der Partnergemeinden Berg und Muolen, damit die

Partnergemeinden weiterhin vertreten sind. Seit der neuen Schulordnung des OZ Schulparlaments haben die Partnergemeinden keine fest zugeteilten Sitze mehr. Bei den kommenden Wahlen ist es wichtig, dass die Vertreter der Aussengemeinden Berg und Muolen auch gewählt werden, damit diese weiterhin vertreten sind.

Für die Findungskommission:  
Peter Imthurn, Präsident Findungskommission  
Sabin Aepli, forum 92  
Bruno Anderau, Berg plus  
Viktor Brandes, Vertreter Ortsbürger  
Anneliese Leitner, Gemeinderätin und Schulpräsidentin (Im Ausstand, da selber auf Wahlliste)  
Guido Kriech, KMU-Beratung-Kriech, externe Begleitung

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen

## Primarschule Berg SG



### 5./6.Klasse zu Besuch im SBB-Erlebniszug



Mit dem Schriftzug „Salut!“ begrüsst der Erlebniszug der SBB die 5. und 6. Klässler der Primarschule Berg SG zu einer spannenden Reise durch die Welt des öffentlichen Verkehrs.

Der lehrreiche Mittwoch-Vormittags-Ausflug (31.08.16) beginnt neben einer Hochspannungsleitung, auf einem inszenierten Bahnhofsperron, wo den Kindern unter dem Motto „Verantwortung übernehmen“ eindrücklich bewusst wird, welche unglaublichen Kräfte im Zugverkehr zusammenwirken und welche Gefahren dementsprechend lauern - im Hinblick auf das unmittelbar vor der Türe stehende Klassenlager in Biel/Bienne ein top-aktuelles Thema für unsere Klasse.

Im nächsten Waggon erhalten die Schüler und Schülerinnen Gelegenheit, sich zu setzen in ein verwüstetes Zugabteil auf zerschnittene Sitze neben besprayten Wänden umgeben von Abfall. Bahnhofspolizisten erzählen von ihren Erlebnissen, Schlagstöcke dürfen ausprobiert werden und plötzlich erkennen die Kinder sich live in einem Video der Überwachungskamera wieder.



Hautnah erleben sie, was Vandalismus bedeutet und welche Konsequenzen dieser mit sich trägt. Dass das Beheben dieser Missstände bei der SBB jährlich 5 Millionen Franken Kosten verursacht, stimmt Jung und Alt sehr nachdenklich.



Der weitere Weg durch die Waggonen führt uns durch den Gotthardbasistunnel, wo wir die letzten Gesteins-Meter selber sprengen dürfen, an einem Billettautomaten vorbei und durch eine Unterführung bis in ein Energieabteil, wo erneuerbare Energien den herkömmlichen gegenübergestellt werden. Hier können die Schüler und Schülerinnen mit eigener Muskelkraft eine Mikrowelle antreiben, welche nach dreiminütigem Vollgas-Kurbeln-Drehen einen Sack mit wohlwunderndem Popcorn ausspuckt. Jedem wird klar, dass der eigene Beitrag an die Umwelt beim Kaufen von Cola in der Petflasche anfängt und es schlussendlich jeden von uns für eine nachhaltige Entwicklung braucht. Einer für alle, alle für einen!



In einem Selbsttest finden wir heraus, wo beruflich allenfalls unsere Stärken liegen könnten. Auch erfahren wir, in wie vielen unterschiedlichen Berufen der absolut vielfältigen Welt des öffentlichen Verkehrs wir diese einsetzen könnten.

## Primarschule Berg SG

Zu guter Letzt stellen die 5. und 6. Klässler ihr neu erworbenes Wissen in einem interaktiv aufgestellten Abschlussquiz unter Beweis. Dank ihrer guten Leistungen gewinnt die Klasse einen Reisegutschein von Fr. 100.-, der für die im November anstehende Exkursion nach Schwyz zum Bundesbriefarchiv eingesetzt wird. Doch zuerst geht es am 12. September für eine Woche ins Klassenlager nach Biel/Bienne, auch mit der SBB.



Am Ziel unserer farbenfrohen und abwechslungsreichen Vormittagsreise angekommen, steigen wir um zahlreiche Eindrücke reicher aus dem Erlebniszug aus. Die Eindrücke und Erlebnisse werden uns dank der anschaulichen und kindergerechten Aufmachung sowie der professionellen Führung noch lange in guter Erinnerung bleiben - ja, so hoffen wir, unsere Haltung sowie unser Verhalten nachhaltig prägen helfen. Die Lettern „Ciao“ auf der Zugscheibe des in St. Finden stationierten SBB-Erlebniszugs verabschieden uns. Wir steigen in den nächsten Zug ein, der uns - mit Postauto-Unterstützung - sicher nach Berg SG und damit zu unserem Schulzimmer zurückbringt.

Die Fotos sind jederzeit einsehbar über [www.psberg.ch](http://www.psberg.ch) – Primarschule – Klassen – 5./6.Klasse – Fotos – Reisen&Lager.



## Kirchgemeinden

### Katholische Kirchgemeinde

**Freitag, 16.09.2016**, 09.00 Uhr  
Eucharistiefeier

**Sonntag, 18.09.2016**  
**Eidg. Dank-, Buss- und Bettag**  
10.00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 23.09.2016**, 09.00 Uhr  
Eucharistiefeier

**Sonntag, 25.09.2016**  
**Kirchenfest**  
10.00 Uhr Kommunionfeier, gestaltet als Familien-  
gottesdienst, musikalisch begleitet  
durch Schülerinnen und Schüler  
aus Berg und Freidorf, anschliessend  
Apéro

**Freitag, 30.09.2016**, 09.00 Uhr  
Eucharistiefeier  
Anschliessend Kaffee im Pfarreisaal



### Evangelische Kirchgemeinde

**Freitag, 16.09.2016**, 18.00 Uhr  
Jugendgottesdienst

**Samstag, 17.09.2016**, 09.30 Uhr  
Kolibri-Morgen

**Sonntag, 18.09.2016**, 09.40 Uhr  
Gottesdienst mit Abendmahl am Bettag  
Pfr. H.U. Hug. Politischer Gast: Regierungsrätin Cornelia  
Komposch, anschliessend Apéro

**Donnerstag, 22.09.2016**, 19.30 Uhr  
Der andere Iran – Eindrücke von einer privaten Reise  
im Kirchgemeindehaus

**Freitag, 23.09.2016**, 19.30 Uhr  
Meditatives Tanzen in der Kirche

**Samstag, 24.09.2016**, ganztägig  
e-Fun Teenietreff – Wochenende

**Sonntag, 25.09.2016**, ganztägig  
mit Übernachtung

**Sonntag, 25.09.2016**, 09.40 Uhr  
Gottesdienst für Klein und Gross zum Erntedank,  
Pfr. H.U. Hug, Religionsklassen

**Mittwoch, 28.09.2016**, 19.30 Uhr  
Gemeinsames Singen im Kirchgemeindehaus

**Donnerstag, 29.09.2016**, 18.30 Uhr  
e-fun Teenietreff im Kirchgemeindehaus



**Koller** GmbH  
www.koller-spengler.ch

**Sanitär - Installationen  
Neu-, Umbauten  
Reparaturen**



**Spenglerarbeiten  
Metallverkleidungen  
Blitzschutz - Anlagen**

Erchenwilerstrasse 2  
9306 Freidorf  
Telefon 071 455 11 31

## Vereine

### FMG Berg / Freidorf

#### Abendwanderung

Wir treffen uns am **Donnerstag, den 15. September 2016 um 19.30 Uhr bei der Kirche** in Berg und bestreiten von da aus zusammen eine Abendwanderung. Anschliessend findet ein gemütlicher Umtrunk statt. Die Wanderung wird nur bei schönem Wetter durchgeführt.

Wir freuen uns auf viele Teilnehmerinnen der FMG Berg / Freidorf.

### 3-Rassen Viehschau in Häggenschwil

Samstag, 17. September 2016

Folkloristische Auffuhr ab 09.00 Uhr

Mit den teilnehmenden Viehzuchtvereinen  
Wittenbach, Berg und Häggenschwil



**3-Rassen Viehschau**  
in Häggenschwil mit Berg und Wittenbach

17. September 16

9.00-9.30 Uhr folkloristische Auffuhr  
10.00 Uhr Schaubeginn (Rangierung und Kommentar im Ring)  
ab 11.30 Uhr Mittagessen im Festzelt

12.30 Uhr **Mittagsattraktion: Akrobatikgruppe Fortitudo**  
ab 13.30 Uhr Miss Häggenschwil und Schöneuterwettbewerb  
20.00 Uhr Schauchlibi im Festzelt (freier Eintritt)  
Für Unterhaltung sorgt die Kapelle Holdrloo

Streichelzoo und Quad fahren für Kinder mit 2-Rad Manser

PROVIMI KLIBA



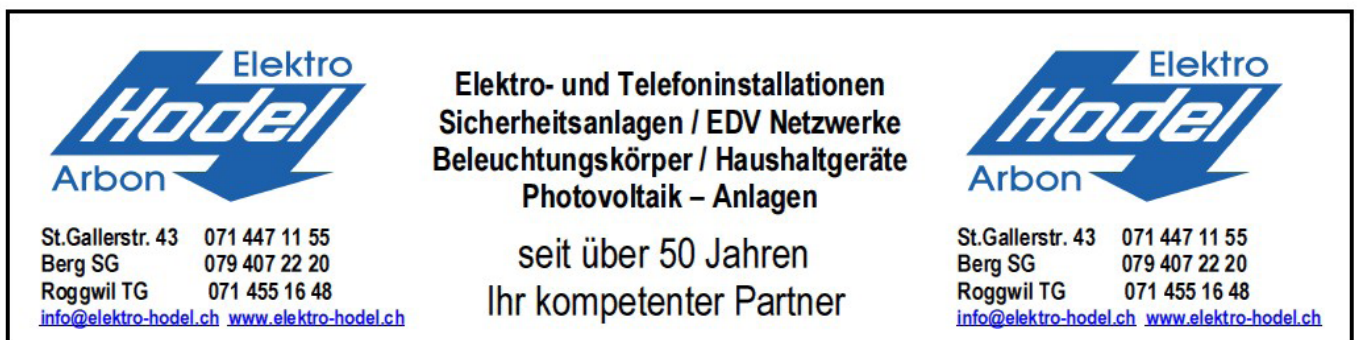
Blitzschutz –  
mit Sicherheit vom Profi!

**HEugster.ch**

071 455 15 55  
Roggwil ■ Arbon ■ Tübach ■ Romanshorn

HAUSTECHNIK  
**HE**  
EUGSTER AG

Ⓜ ⓧ Ⓣ Ⓦ ⓕ Ⓛ Ⓡ



**Elektro Hodel**  
Arbon

Elektro- und Telefoninstallationen  
Sicherheitsanlagen / EDV Netzwerke  
Beleuchtungskörper / Haushaltgeräte  
Photovoltaik – Anlagen

seit über 50 Jahren  
Ihr kompetenter Partner

**Elektro Hodel**  
Arbon

St. Gallerstr. 43 071 447 11 55  
Berg SG 079 407 22 20  
Roggwil TG 071 455 16 48  
[info@elektro-hodel.ch](mailto:info@elektro-hodel.ch) [www.elektro-hodel.ch](http://www.elektro-hodel.ch)

St. Gallerstr. 43 071 447 11 55  
Berg SG 079 407 22 20  
Roggwil TG 071 455 16 48  
[info@elektro-hodel.ch](mailto:info@elektro-hodel.ch) [www.elektro-hodel.ch](http://www.elektro-hodel.ch)



## Musiklager 2016 – Schlusskonzert am Sonntag 9. Oktober

Auch dieses Jahr findet wieder das beliebte Jugend-Musiklager, vom Mittwoch 05.10 bis Sonntag 09.10 am neuen Lagerort im Pizol, statt. Kinder und Jugendliche aus den Musikvereinen Andwil-Arnegg, Bernhardzell, Waldkirch und Berg verbringen 5 Tage zusammen, welche ganz im Zeichen von Musik, Spiel und Spass stehen. Von **Berg** sind auch dieses Jahr wieder **7 Jugendliche und 2 «Junggebliebene»** dabei.



Reservieren Sie sich schon heute den **Sonntag 9. Oktober** für das **Abschlusskonzert** um **16.30 Uhr** in der **MZH** in **Freidorf**.

## Preisjassen am Samstag 29. Oktober

Wir laden alle ganz herzlich zu unserem traditionellen Preisjassen am **29.10.16 ab 13.30 Uhr** im Restaurant Seeblick in Berg ein.

**Handjass, Ablauf isch Trumpf**

**Preise:** Schinkli, Speck etc...



Zudem werden die Gastgeberin, **Rahel Brandes und ihr Team**, alle Jasserinnen und Jasser gerne mit **«speziellen Speisen»** verwöhnen. Ein **Besuch lohnt sich ganz bestimmt!!**

## Voranzeigen...

- Sonntag 9. Oktober – 16.30 Uhr, Schlusskonzert Musiklager in der MZH Freidorf
- Samstag 29. Oktober – Mittagskonzert am Herbstmarkt mit The Mountain Kids
- Samstag 29. Oktober – Ab 13.30 Uhr, Preisjassen im Seeblick
- Sonntag 27. November – 17.00 Uhr, Kirchenkonzert MGB in der Kirche Berg

**Aktualitäten finden Sie laufend unter [www.mgbergsg.ch](http://www.mgbergsg.ch) - reinschauen lohnt sich!!!**

## Vereine

### Samariterverein Berg SG



### Feier zum 50 Jahr Jubiläum des Samaritervereins

Bei strahlendem Sonnenschein feierte der Samariterverein Berg sein 50-jähriges Bestehen gemeinsam mit der Dorfbevölkerung rund um die Grillstelle beim Pfaffennasenwald. Gross und klein konnten auf einem Parcours zum Thema Erste Hilfe im Alltag vieles erfahren und natürlich auch üben.

Vielen Dank allen Besuchern für ein gelungenes Fest. Einen herzlichen Dank auch allen Sponsoren, die uns während unserem Jubiläumsjahr unterstützt haben.



## Wahlen Regionale Oberstufenschul- gemeinde Grünu

In einer Woche ist es so weit! Wir wählen nebst dem Schulrat die Mitglieder fürs Schulparlament. Nach 20 Jahren hat endlich wieder einmal das Volk das letzte Wort. Nicht Parteistrategen sondern alle Stimmbürger und Stimmbürgerinnen von Berg, Muolen und Wittenbach bestimmen demokratisch, wer Einsitz im Parlament nehmen soll. Die FDP Wittenbach-Muolen freut sich, dass ein Viertel ihrer Kandidierenden in Berg oder Muolen wohnen. Es ist der FDP wichtig, dass alle Gemeinden demokratisch vertreten werden.

Anneliese Leitner bringt als Gemeinderätin und Schulpräsidentin von Berg die besten Voraussetzungen mit, die Anliegen der Schule und der Gemeinde im Parlament zu vertreten.

Aus Muolen kandidieren Jürg Schmidhauser (bisher) und Ulrich Schütz. Als Gemeinderat und bisheriges Parlamentsmitglied wird Jürg Schmidhauser sein Engagement im Sinne der Muolener Bevölkerung weiterführen.

Ulrich Schütz kennt als ehemaliger Sekundarlehrer im OZ Grünu die Schule bestens. Als Dozent an der Pädagogischen Hochschule St.Gallen kann er die aktuellsten schulischen Erkenntnisse einbringen.

Die Kandidierenden der FDP bilden ein junges, engagiertes Team mit vielfältigen Lebens- und Schulerfahrungen. Sie stehen ein für optimale Rahmenbedingungen zur Weiterentwicklung der Oberstufenschule Grünu, um unsern Jugendlichen einen gelungenen Start in die Zukunft zu ermöglichen. Zudem haben Anliegen von Eltern und Jugendlichen einen besonderen Stellenwert.

Die FDP empfiehlt die Liste 1 – das Stimmvolk hat die Wahl.

FDP Wittenbach-Muolen

## Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amts- notariates St.Gallen

Am Donnerstag, 06.10.2016, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St.Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St.Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen, beantwortet.

# TOBLER

## HEIZUNGEN

NEUBAU - UMBAU - SANIERUNG

### Ihr Spezialist für:

- Öl-/Gasheizungen
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Holzfeuerungen
- Reparaturservice

Seit über  
30 Jahren

[www.tobler-heizungen.ch](http://www.tobler-heizungen.ch) | 071 455 11 08 | Käsestrasse 4 | 9306 Freidorf TG

# Agenda 2016

## September

15.	FMG Berg/Freidorf, Abendwanderung
16.	Feuerwehrverein Berg SG, Schlussübung mit anschl. Vereinshöck ab 21.45h im FW-Dépot inkl. Ehemalige und Helfer
17.	Active Youth Berg-Freidorf, Plausch im Sämtispark
21.	Samariterverein Berg SG, Verkehrsunfälle
23.-25.	Samariterverein Berg SG, Jubiläumsausflug
24.	Feuerwehrverein Berg SG, Teilnahme am Festumzug "125 Jahre Feuerwehrverein Abtwil-St. Josefen"
24.-25.	Turnverein Berg SG, Bergtour
25.	Eidg. & Kant. Abstimmung, Erneuerungswahlen Gemeindebehörden

## Oktober

9.	The Mountains Kids, Schlusskonzert Musiklager, MZH Freidorf, 16.30h
18.	Altpapierabfuhr, Bereitstellung bis 08.00h
19.	Spiel- und Jassnachmittag für Seniorinnen und Senioren, Pfarreisaal Berg, 14.00h
20.	Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Olma Tag der Bäuerinnen
26.	FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff für die Kleinen
28.	FAMI Berg/Freidorf, gemütliches Nachtessen
29.	FAMI Berg/Freidorf, Frauenzmorgen in Steinach
29.	Herbstmarkt mit grossem Kürbiswettbewerb, Garage Seeblick Berg SG
29.	Musikgesellschaft Berg SG, Preisjassen im Seeblick, ab 13.30h
30.	Hand- und Mundharmonika Club Roggwil, Herbstkonzert mit Gastverein Heimatchorli Gottshaus, 19.30h, ref. Kirche Roggwil

## November

2.	Samariterverein Berg SG, Kinästhetik
9.	FAMI Berg/Freidorf, Bowling für Kids
13.	Turnverein Berg, TV Bruch
16.	FAMI Berg/Freidorf, Cupcake-Kurs
16.	Spiel- und Jassnachmittag für Seniorinnen & Senioren, ab 14.00, Pfarreisaal Berg SG
21.	FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff für die Kleinen

**weitere Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage [www.bergsg.ch](http://www.bergsg.ch)**



**Dä Seeblick- Die ultimative Dorfbeiz**  
Bahnhofstrasse 19  
9305 Berg  
Tel. 071 450 07 08

**Öffnungszeiten**  
Di.-Do. 16.00-24.00Uhr  
Fr.-Sa. 16.00-01.00 Uhr  
So. und Mo. Ruhetag